

GUÍAS PARA DISFRUTAR Y COMPRENDER LA LECTURA



Tres días y un cenicero **Juan José Arreola**

Acerca del autor

Juan José Arreola. Nació en Zapotlán el Grande, Jalisco, en 1918. Fue un escritor que aprendió a escribir por sus propios medios. En su juventud realizó estudios de teatro en la ciudad de México.

Publicó sus primeras obras en un periódico de su localidad; en 1943 trabajó en el diario *El Occidental* de Guadalajara; más tarde recibió una beca del Instituto Francés para América Latina (IFAL) para estudiar arte dramático en Francia.

En 1952 publicó su obra *Confabulario*, en la que muestra una habilidad asombrosa para tratar cualquier tema, aunque destaca su maestría en la técnica del cuento. Trabajó también en todos los medios: periódicos, revistas, radio y televisión.

Entre los premios que recibió se encuentran el Nacional de Lingüística y Literatura, el Jalisco, el Xavier Villaurrutia y el Juan Rulfo. Otras de sus obras son *Varia invención*, *Bestiario*, *La feria* y *Palindroma*.

Murió en su casa de Guadalajara en diciembre de 2001.

Descripción de esta obra

Esta obra reúne 17 cuentos de Juan José Arreola, así como un prólogo de Felipe Garrido que pone en contexto la escritura de estos relatos que, identificados con el género fantástico, tienen una referencia en la realidad que permiten desprender una moraleja a partir de una paradoja; tal es el caso de, por ejemplo, *Parábola del trueque*, en el que un mercader cambia esposas viejas por nuevas, o el muy celebrado *Baby H. P.*, en el que se recomienda utilizar la natural energía infantil para producir electricidad.

La obra de Juan José Arreola fue y sigue siendo difícil de clasificar porque es única, debido a sus ecos de universalidad; de ahí que la geografía, por ejemplo, no distinga lugares más importantes que otros, por lo que Zapotlán el Grande tiene la misma talla y dignidad que París.

Quizás el secreto de Juan José Arreola consista en compartir con el lector la materia de los sueños, territorio en lo que todo sucede de una manera tan natural como la misma realidad.

Propuesta de actividades

Para empezar

Imaginación y realismo. Hay quienes afirman que, para hacer arte, es necesario adoptar una de dos perspectivas: el *realismo*, el cual busca reflejar los acontecimientos de la realidad de la manera más fiel posible para que el espectador o el lector juzguen lo representado y saquen sus propias conclusiones; o la *imaginación*, la cual permite explorar otros límites, tanto físicos como humanos, y crear nuevos territorios, poblados por extrañas criaturas y personajes.

Sin embargo, ninguna de estas posturas es excluyente, dado que todo realismo tiene algo de fantástico y toda obra nacida de la más pura invención tiene algo de real.

Actualmente, los géneros literarios han creado tantos vasos comunicantes entre sí que podemos encontrarnos con el ya célebre “realismo mágico”, nacido de las obras del escritor colombiano Gabriel García Márquez (1927), que conjuga hechos reales con sucesos increíbles, así como la excepcional novela *Pedro Páramo*, del mexicano Juan Rulfo (1917-1986).

En la medida en que avance la lectura de esta selección de cuentos de Juan José Arreola, invite a sus alumnos a determinar, por medio de la investigación documental o por Internet de la biografía y obra del escritor, el género al que pertenece su obra.

Ahora que, si resulta inclasificable, ¿dónde la ubicarían los muchachos? O, mejor, ¿qué género le inventarían?

01

Para hablar y escuchar

Palabras de tres dimensiones. En su prólogo, Felipe Garrido señala que la prosa de Juan José Arreola es tan rica en resonancias y significados que vale la pena detenerse durante su lectura para repetir en voz alta un párrafo, una descripción o una frase que llame la atención del lector, sea por su sonoridad o su ritmo.

Varias de las piezas de esta selección se prestan para ser leídas en voz alta, pero más de una funciona para realizar una actividad de *teatro en atril*, en la que, luego de seleccionar alguno de los cuentos, los alumnos se repartan los personajes.

Así, hay relatos como “De balística”, compuesto por un diálogo pintoresco y absurdo entre dos especialistas en catapultas medievales; y “Un pacto con el diablo”, cuento de gran malicia que se desarrolla en un cine, al mismo tiempo en que se proyecta una película sobre el negocio de un hombre con el demonio.

Sin embargo, esta actividad no trata sólo de leer el cuento y los diálogos entre los personajes; es importante que proponga a los muchachos que determinen las características físicas y psicológicas, así como las motivaciones de los protagonistas de estas historias para dar un tono adecuado a la representación.

Lo anterior también implica un ejercicio escénico al cual los alumnos pueden añadir elementos para hacerlo más vistoso, como disfraces poco elaborados, un bigote o unos cuernos, anteojos o cierto tipo de vestimenta sencilla, así como objetos que consideren representativos.

EI

Para escribir

Historias sonoras. Una de las características más apreciables de los cuentos de Juan José Arreola es que, dada la sonoridad de su prosa y la naturaleza de las situaciones que retrata, podrían ser adaptados a la radio.

Para ellos, motive a los alumnos a escoger el cuento que más les haya gustado para emprender su respectivo tratamiento sonoro, considerando que no necesariamente debe ser literal.

De esta manera tendrán la libertad de modificar escenarios, añadir o quitar personajes y actualizar situaciones. En esta dinámica puede suceder, también, que surjan historias inspiradas en alguno de los relatos, pero que guarden fidelidad al sentido o moraleja del original.

Para llevar a cabo todo lo anterior es necesario escribir una sinopsis breve de la historia en la que se dé cuenta del argumento y determinar el número de personajes que intervienen, junto con su descripción.

Sobre esta base iniciarán la escritura del guión buscando, en todo momento, representar los ambientes en los que se desarrolla la situación, así como el movimiento de los protagonistas mediante efectos de sonido.

Un tratamiento especial merecerán los diálogos entre los personajes, a los que se tratará de dotar de intención para el mejor desarrollo de la trama.

Al final, los muchachos expondrán el resultado de sus trabajos y el grupo reflexionará y compartirá los aciertos y deficiencias de cada una de las adaptaciones.

CB

Para seguir leyendo

El cuento como un pequeño universo.

Es posible que todo quepa en un buen cuento sabiéndolo acomodar, incluso el universo, como es el caso de las obras de muchos escritores que se han dedicado a este género.

Si bien Juan José Arreola impregnó a su obra de un sello inconfundible, muchos otros autores contemporáneos de él reconocieron su influencia; tal es el caso del gran escritor argentino Jorge Luis Borges (1899-1986), quien lo reconoció como su maestro y cuyas obras más significativas son *El Aleph*, *Ficciones*, *Historia universal de la infamia* y *El libro de arena*, entre otros.

Otro autor cercano a Juan José Arreola, por lo que toca a la universalidad de sus temas y por formar parte fundamental de la literatura mexicana, es Juan Rulfo quien, con los relatos reunidos en el volumen *El llano en llamas*, da cuenta no sólo de situaciones y personajes del ámbito rural de nuestro país, sino también de conflictos profundamente humanos.

Muchos son los autores que a lo largo y a lo ancho de la historia de la literatura han producido piezas inolvidables para los lectores. Por esta razón, invite a sus alumnos a buscar y leer cuentos que encuentren a su alcance, de los autores que elijan, para comentarlos al grupo, los describan y cuenten a grandes rasgos la biografía de su autor.

De esta manera, más temprano que tarde, haciendo de esta práctica algo regu-

lar, el grupo completará su propia antología, reseñada brevemente por ellos mismos y que podrá ser usada como referencia para otros alumnos.

RF

Conexiones al mundo

El amor y otras inquietudes. En la obra de Juan José Arreola es apreciable un hilo conductor que se vuelve preocupación moral y ética: el amor, pero, también, la dignidad y belleza de las mujeres.

De esta manera, aunque muchos de sus textos se ocupen directamente del tema, ya sea de manera sarcástica (tal es el caso de *Para entrar en el jardín*, *Tres días y un cenicero*, *Una mujer amaestrada* y *Parábola del trueque*, como ejemplos más llamativos), siempre está presente un mensaje de respeto.

Acerca de este tema, sería muy importante que motive a sus alumnos a investigar, por medio de cualquier fuente, acerca de la violencia ejercida contra las mujeres, centrándose en sus diversas modalidades, dado que en muchos casos existen hábitos como los celos, tolerados socialmente, que también implican un daño a quien es víctima de ellos.

De la misma manera, se puede profundizar esta investigación al reflexionar sobre las maneras de prevenir este fenómeno durante el noviazgo y el matrimonio, con el objeto de hacer conscientes a los muchachos de la gravedad del tema, así como de la facilidad con que puede presentarse en las relaciones humanas y amorosas.

Finalmente, sería de gran utilidad que los resultados de este intercambio entre los alumnos trascendiera el ámbito del grupo para extenderse al resto de la escuela por medio de un periódico mural, por ejemplo.

RC

Sobre el tema...

La aparente singularidad de la belleza. Existen obras excepcionales no sólo por su tema o las técnicas poéticas o narrativas, sino también porque transmiten al lector, como sucede con la prosa de Juan José Arreola, la experiencia de la belleza.

Sin embargo, sería útil reflexionar acerca de que lo bello no necesariamente es de naturaleza espontánea, sobre todo en la literatura. En el caso de Arreola, los muchachos podrán encontrar que una libertad radical en cuanto a forma y contenido de sus cuentos le ayudan a obtener el resultado buscado, sea el placer de leer o la fascinación que produce visitar mundos fantásticos.

Así, Arreola transforma sus anécdotas, la materia prima de los escritores, en piezas de orfebrería que, como las joyas, brillan. Aquí es indispensable meditar acerca del lenguaje, no sólo el escrito, sino también, como lo apunta Felipe Garrido en el prólogo, en sus resonancias al leerse en voz alta.

Lo anterior es importante dada la tendencia actual del habla cotidiana de prescindir del mayor número de palabras posible, con el propósito de comunicar rápidamente ideas inocuas y simples.

En manos de Arreola, los estudiantes podrán darse cuenta de que el lenguaje, a través de su uso imaginativo y libre logra expresar la complejidad de manera sencilla, amable y bella.

Así, leer estos cuentos en voz alta, con el objeto de reconocer su musicalidad, puede llevarnos a sentir que la belleza resulta ser singular y múltiple, para uno y para todos.

Conexiones curriculares

Español

- Elegir algún tema relacionado con el lenguaje o con los temas estudiados en otras asignaturas.
- Buscar información sobre el tema.
- Seleccionar y leer los textos pertinentes al tema elegido.
- Imaginar una historia y planear la trama del cuento.
- Revisar el texto mientras se escribe y dar a leer los borradores las veces que se considere necesario.
- Revisar aspectos formales como ortografía, puntuación y organización gráfica del texto, al editarlo. Consultar manuales de gramática, puntuación y ortografía (impresos o electrónicos) para resolver dudas.
- Elegir una temática para seguirla a través de textos literarios de diversas épocas o autores.
- Comparar el tratamiento del tema en diversos textos.

Formación cívica y ética

- Identificar las formas en que se expresa la dimensión ética de su persona y de las demás personas en diversas situaciones de la vida diaria.
- Tomar parte en debates sobre problemáticas de su entorno, que demanden el conocimiento de las mismas, les permitan formular juicios críticos y asumir criterios relacionados con su bienestar y con el bien colectivo.
- Analizar situaciones-dilemas con planteamientos reales o hipotéticos, que involucren conflictos de valores.

**Desarrollo: Gerardo Amancio y
Ana Arenzana**